



TC-EDC/Jan15/14

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 18 de septiembre de 2014

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Ginebra

COMITÉ DE REDACCIÓN AMPLIADO

Ginebra, 7 y 8 de enero de 2015

REVISIÓN PARCIAL DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DEL PEPINO (DOCUMENTO TG/61/7 REV.)

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

En su cuadragésima octava sesión, celebrada en Paestum (Italia) del 23 al 27 de junio de 2014, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV) examinó una revisión parcial de las directrices de examen del pepino sobre la base de los documentos TG/61/7 y TWV/48/32 "*Partial Revision of the Test Guidelines for Cucumber (Document TG/61/7)*", y propuso efectuar una revisión de las directrices de examen del pepino según se indica a continuación (véase el párrafo 95 del documento TWV/48/43 "*Report*"):

- Adición de un nuevo carácter 51 "Resistencia al virus del amarilleo del pepino (CYSDV)" a continuación del carácter 50 en la tabla de caracteres del capítulo 7, con explicaciones relativas a caracteres individuales, e incorporar el carácter a la sección 7 del cuestionario técnico "Información complementaria que pueda facilitar el examen de la variedad".

Nuevo carácter 51 "Resistencia al virus del amarilleo del pepino (CYSDV)"

51. (+)	Resistance to Cucurbit yellow stunting disorder virus (CYSDV)	Résistance au Cucurbit yellow stunting disorder virus (CYSDV)	Resistenz gegen Cucurbit yellow stunting disorder virus (CYSDV)	Resistencia al virus del amarilleo del pepino (CYSDV)		
QL	absent	absente	fehlend	ausente	Burgos, Castro, Corona	1
	present	présente	vorhanden	presente	Atalaya, Fortyca	9

Ad. 51: Resistencia al virus del amarilleo del pepino (CYSDV)

1.	Agentes patógenos	Virus del amarilleo del pepino
2.	Estado de cuarentena	sí
3.	Especies huéspedes	<i>Cucumber sativus</i> , <i>Cucumis melo</i> , <i>Cucurbita pepo</i> , <i>Citrullus lanatus</i>
4.	Fuente del inóculo	CSIC-La Mayora (España)
5.	Aislado	CYSDV La Mayora
6.	Establecimiento de la identidad del aislado	-
7.	Establecimiento de la capacidad patógena	-
8.	Multiplicación del inóculo	
8.1	Medio de multiplicación	-
8.2	Variedad para la multiplicación	-
8.3	Estado de desarrollo en el momento de la inoculación	-
8.4	Medio de inoculación	-
8.5	Método de inoculación	-
8.6	Cosecha del inóculo	-
8.7	Comprobación del inóculo cosechado	-
8.8	Período de conservación/viabilidad del inóculo	-
9.	Formato del examen	
9.1	Número de plantas por genotipo	20
9.2	Número de réplicas	2
9.3	Variedades de control	
	Susceptible	(<i>Cucumis sativus</i>) Burgos, Castro, Corona
	Resistente	(<i>Cucumis sativus</i>) Atalaya, Fortyca
9.4	Diseño del ensayo	-
9.5	Instalación del ensayo	invernadero, túnel de plástico o cámara climática
9.6	Temperatura:	-
9.7	Luz	-
9.8	Estación	-
9.9	Medidas especiales	Evítese la propagación de moscas blancas. En el invernadero, las plantas deberán cubrirse con una malla de protección contra la mosca blanca.
10.	Inoculación	
10.1	Preparación del inóculo	-
10.2	Cuantificación del inóculo	-
10.3	Estado de desarrollo en el momento de la inoculación	2-4 semanas
10.4	Método de inoculación	vector (moscas blancas <i>Bemisia</i> portadoras del CYSDV)
10.5	Primera observación	-
10.6	Segunda observación	-
10.7	Observaciones finales	de 1 a 2 meses después de la inoculación
11.	Observaciones	
11.1	Método	visual
11.2	Escala de observación	síntomas: amarilleo de las hojas
11.3	Validación del ensayo	la evaluación de la resistencia de la variedad deberá calibrarse con los resultados de los controles resistentes y susceptibles
11.4	Fueras de tipo	-

12.	Interpretación de los datos en función de los niveles de los caracteres de la UPOV	
	ausente	[1] síntomas intensos
	presente	[9] síntomas ausentes o leves
13.	Puntos de control esenciales	En el caso de la infección natural (no recomendada), no se controla la fuente del inóculo. Por ello, la identidad del virus deberá confirmarse mediante PCR o hibridación, dado que los síntomas pueden ser parecidos a los que provocan otros virus.

Adición del carácter 51 a la sección TQ "Información complementaria que pueda facilitar el examen de la variedad"

"[...]"

7.3

7.3.1 Resistencia a plagas y enfermedades (sírvase especificar qué razas/cepas, de ser posible)

		ausente	presente	no examinada
a)	Resistencia al mildiú veloso del pepino (<i>Pseudoperonospora cubensis</i>) (Pcu) (car. 47)	[]	[]	[]
b)	Resistencia al <i>virus del mosaico amarillo del calabacín</i> (ZYMV) (car. 50)	[]	[]	[]
c)	Resistencia al <i>virus del amarilleo del pepino</i> (CYSDV) (car. 51)	[]	[]	[]

"[...]"

[Fin del documento]